



140141183-001 1/1 ①  
俄罗斯 E D C 005  
2014/10/17

# 公 证 书

中华人民共和国河南省西峡县公证处

# 公 证 书

(2014)西证外民字第86号

申请人：南阳罗斯凯特密封材料有限公司，住所：西峡县丹水镇丹水街南头59号，企业法人营业执照注册号：411300400002400（1-1）。

法定代表人：闻其高，男，一九五七年十月十二日出生，现住河南省西峡县城关镇电厂渠南路55号附1号，公民身份号码：412923195710121515。

公证事项：税务登记证

兹证明西峡县国家税务局、西峡县地方税务局于2013年7月18日发给南阳罗斯凯特密封材料有限公司的《税务登记证》（副本）的原件与前面的复印件相符，原件属实。前面的复印件所附的俄文译本内容与中文原本内容相符。

中华人民共和国河南省西峡县公证处

公证员

宋建风

二〇一四年五月二十一日

1103720548





# 公 证 书

(2014)西证外民字第 87 号

申请人: 南阳罗斯凯特密封材料有限公司, 住 所:  
西峡县丹水镇丹水街南头 59 号, 企业法人营业执照注册号:  
411300400002400 (1-1)。

法定代表人: 闻其高, 男, 一九五七年十月十二日出生,  
现住河南省西峡县城关镇电厂渠南路 55 号附 1 号, 公民身  
份号码: 412923195710121515。

公证事项: 译本内容与原本内容相符

兹证明前面的 (2014) 西证外民字第 86 号《公证书》  
的俄文译本内容和该公证书中文原本相符。

中华人民共和国河南省西峡县公证处

公证员: 宋建凤

二〇一四年五月二十一日

1103720549





Подорожающий налог.простой налогоплательщик

Сертификат зарегистрирования по налогу  
(ДУБЛИКАТ)  
(ПЕРЕВОД)

№.YGSXZ 411327 78866

**Наименование компании:**

RUS-KIT (NANYANG) SEALING MATERIALS CO., LTD

**фамилия и имя юридического лица:** Вэнь Цигао

**Адрес компании:** Уезд Сися, городок Даньшуй, улица Даньшуй, южный участок № 59.

**Тип компании:** Китайско-иностранное совместное предприятие.

**Сфера хозяйства:** Уплотненный деталь; изготовливать, перерабатывать и продать провод заземления; импортная и экспортная операция (не включая распродажи в разницу, только для готовления к постройке; после постройки объекта можно начать торговаться, только через годную контрольно-приемку от учрежденческого аппарата охраны среды).

**Разрешающее учреждение:**

Торгово-промышленное административное управление в городе Наньян (печать)

**Обязательности удержания:** Утверждать по закону

**Налоговые учреждения:**

Специальная печать по налоговой регистрации государственного  
налогового управления в уезде Сися (печать)

Специальная печать по налоговой регистрации местного  
налогового управления в уезде Сися (печать)

18-07-2013 года

Изготовлять под контролем государственного наголового управления



# НОТАРИАЛЬНЫЙ АКТ

## (ПЕРЕВОД)

(2014) Си Чжэн Вай Минь Цзы №.86

Заявитель: RUS-KIT (NANYANG) SEALING MATERIALS CO., LTD; Адрес: Уезд Сися, городок Даньшуй, улица Даньшуй, южный участок №.59; Регистрационный номер по Свидетельству на право деятельности юридического лица предприятия 411300400002400 (1-1).

Юридический представитель: Вэнь Цигао, м., родился 12-10-1957 года; адрес проживания: Провинция Хэнань, уезд Сися, городские окраины, улица Цюйнань электропредприятия, №.55-1; номер удостоверения личности: 412923195710121515.

Предмет: Сертификат зарегистрирования по налогу

Настоящий нотариальный акт выдан в том, что содержание предыдущей копии совпадает с оригиналом «Сертификат зарегистрирования по налогу (Дубликат)», выдан RUS-KIT (NANYANG) SEALING MATERIALS CO., LTD государственным налоговым управлением в Уезде Сися и местным налоговым управлением в Уезде Сися от 18-07-2013 года. Оригинал действителен. Содержание русского перевода, приложенного к копии, совпадает с китайским оригиналом.

Нотариус: Сун Цзяньфэн (Подпись)  
Нотариальная контора уезда Сися  
провинции Хэнань (Печать)  
Китайская Народная Республика  
21-05-2014 года



# НОТАРИАЛЬНЫЙ АКТ

## (ПЕРЕВОД)

(2014) Си Чжэн Вай Минь Цзы №.87

Заявитель: RUS-KIT (NANYANG) SEALING MATERIALS CO., LTD; Адрес: Уезд Сися, городок Даньшуй, улица Даньшуй, южный участок №.59; Регистрационный номер по Свидетельству на право деятельности юридического лица предприятия 411300400002400 (1-1).

Юридический представитель: Вэнь Цигао, м., родился 12-10-1957 года; адрес проживания: Провинция Хэнань, уезд Сися, городские окраины, улица Цюйнань электропредприятия, №.55-1; номер удостоверения личности: 412923195710121515.

Предмет: Содержание перевода совпадает с оригиналом

Настоящий нотариальный акт выдан в том, что содержание русского перевода предыдущего (2014) Си Чжэн Вай Минь Цзы №.86 «НОТАРИАЛЬНЫЙ АКТ» совпадает с китайским оригиналом данного нотариального акта.

Нотариус: Сун Цзяньфэн (Подпись)  
Нотариальная контора уезда Сися  
провинции Хэнань (Печать)  
Китайская Народная Республика  
21-05-2014 года





认字第140141183-001号

兹证明前面文书上公证处的印章和公证员宋建凤的签名（印章）属实。



中华人民共和国外交部  
领事司 一等秘书  
二〇一四年九月二十八日

陈建凤



Консульский отдел Посольства Российской Федерации

в КНР удостоверяет подлинность

предстоящей подписи первого секретаря КД

М.П. КНР Чэнь Хунлинь.

«30» сентября 2014 г.

№ 8880.

М.П. первый секретарь Смоловников С.В.

